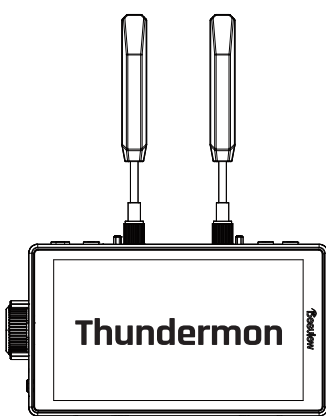
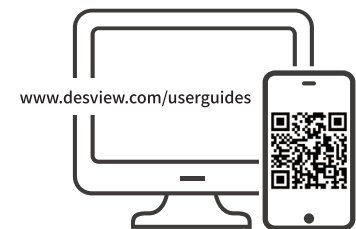
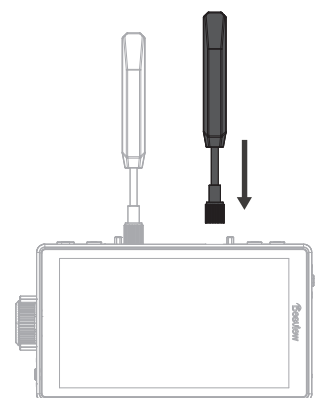
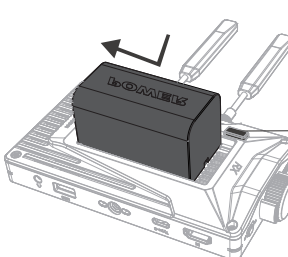
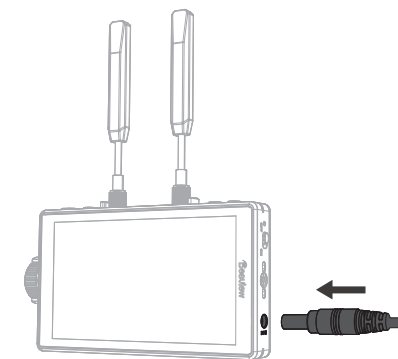
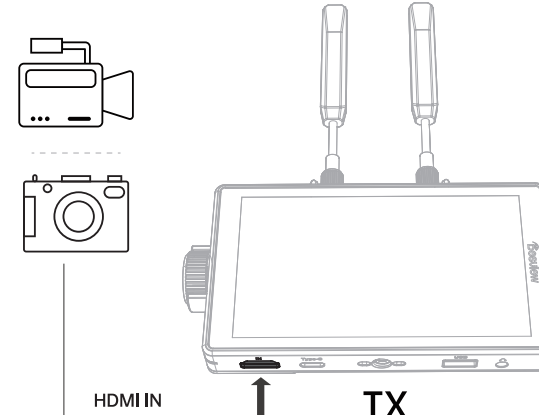
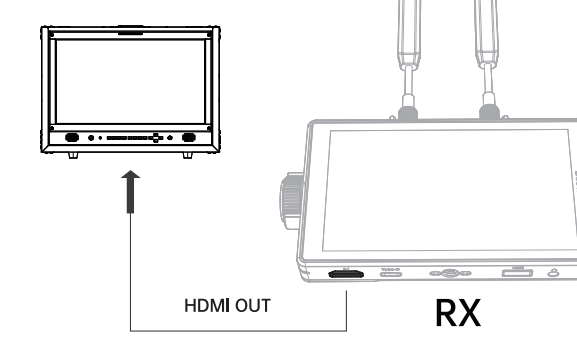
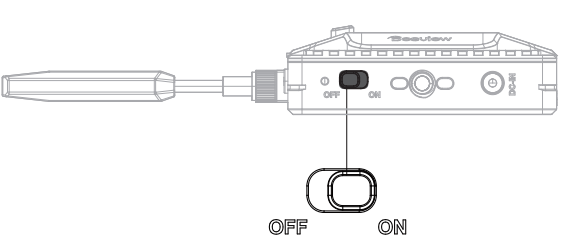
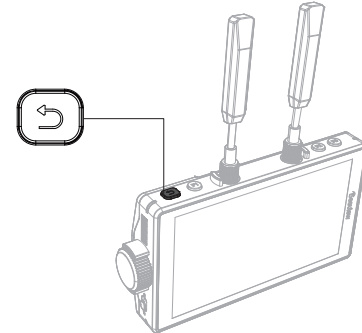
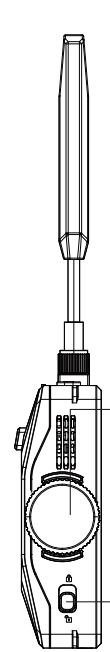
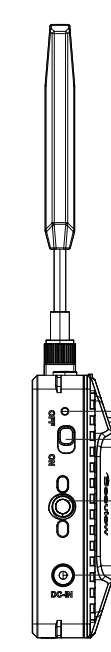


 Wireless Video Transmission Monitor Moniteur de transmission vidéo sans fil Drahtloser Videoübertragungsmonitor 无线图传监视器 USER MANUAL MANUAL DEL USUARIO BENUTZERHANDBUCH 用户手册	Copyright Copyright © Shenzhen Bestview Electronic Co., Ltd. All Rights Reserved. The use of this product is deemed to indicate that you have read and understood the disclaimer and warnings carefully and that you have accepted all the terms and contents of this statement. Bestview is not liable for any loss, injury, or legal liability resulting from the direct or indirect use of the product. Users should follow all safety guidelines, including but not limited to those mentioned in this document.  www.bestview.com/userguides You can download the detailed version of the User Manual from the Bestview official website (www.bestview.com/userguides). If you have any further questions, please contact Bestview. Puede descargar la versión detallada del "Manual de usuario" desde el sitio web oficial de Bestview (www.bestview.com/userguides). Si tiene más preguntas, comuníquese con Bestview. Sie können die ausführliche Version des „Benutzerhandbuchs“ von der offiziellen Bestview-Website (www.bestview.com/userguides) herunterladen. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Bestview. 您可以在Bestview官方网站 (www.bestview.com/userguides) 下载详细版本《用户手册》。如有更多疑问，请联系Bestview。	Quick Operation Guide / Guide d'utilisation rapide / Kurzanleitung / 快速操作指南 1 Install Antennas/Installez les antennes /Antennen installieren/安装天线 EN ⚠ WARNING - Do not use in rain or damp environments. - Do not drop or strike the product to avoid damage. - Do not expose battery-powered equipment to prolonged direct sunlight or prolonged charging. ES ⚠ ADVERTENCIA - No use en ambientes húmedos o húmedos. - Evite dejar caer o someter el producto a un impacto fuerte para evitar daños. - No exponga el equipo que funciona con baterías a la luz solar directa durante mucho tiempo ni lo cargue durante mucho tiempo. DE ⚠ WARNUNG - Nicht in regnerischen oder feuchten Umgebungen verwenden. - Vermeiden Sie das Fallenlassen oder Stöße auf das Produkt, um Schäden zu vermeiden. - Setzen Sie batteriebetriebene Geräte nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus und laden Sie sie nicht über einen längeren Zeitraum auf. CM ⚠ 警告 - 請勿在雨中或潮濕的環境下使用。 - 請勿摔落或碰撞產品，以免損壞。 - 請勿讓電池供電設備遭受長時間的陽光直射或長時間充電。 HDMI® English The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Spanish Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (interfaz multimedia de alta definición), HDMI Trade Dress (diseño) e imagen comercial (HDMI) y los logotipos HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. German Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-Aufmachung (HDMI Trade Dress) und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc. Chinese HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface等词汇、HDMI商业外观及HDMI标识均称为HDMI Licensing Administrator, Inc. 的商标或注册商标。	2 Mount the Video Transmission/ Installez le dispositif de transmission vidéo/ Befestigen Sie die Videoübertragung/固定图传  - Use the camera mount to attach the video transmission on the camera or other equipment. - Monte el transmisor de video en una cámara u otro equipo mediante un brazo Nogo o un brazo articulado. - Montieren Sie den Videosender mithilfe eines Nogo-Arms oder eines Artikulararms an einer Kamera oder anderer Ausrüstung. - 通過攝云台或怪手等將圖傳安裝在攝影机上或其他器材上。	
3 Power Supply Method/Méthode d'alimentation électrique / Stromversorgung / 供电方式  Battery Lock / Verrouillage de la batterie / Batterieverriegelung / 电池锁 NP-F Battery Power Supply / Alimentation par batterie NP-F / NP-F-Batterie-Stromversorgung / NP-F 电池供电 - Install the NP-F series battery on the back until the "Battery Lock" button pops up and makes a "click" sound, ensuring it is firmly installed. - Installez la batterie de la série NP-F à l'arrière jusqu'à ce que le bouton "Battery Lock" (Verrouillage de la batterie) sorte et émette un "clic", afin de vous assurer qu'elle est bien installée. - Setzen Sie den Akku der NP-F Serie auf der Rückseite ein, bis der "Battery Lock" Knopf herausspringt und ein "Klicken" zu hören ist, um sicherzustellen, dass er fest sitzt. - 將NP-F系列電池安裝至背面，直到“電池鎖”按鍵彈起並發出“咻”的一聲，確保安裝牢固。	DC Power Supply / Alimentation électrique à courant continu / Gleichstromversorgung / DC 供电  - Please use a DC adapter that meets the following specifications: DC 7-26V 2A Power Input Connector: 5.5mm x 2.1mm - Veuillez utiliser un adaptateur CC répondant aux spécifications suivantes: Alimentation CC 7-24V 2A Connecteur : 5.5mm x 2.1mm - Verwenden Sie bitte einen Gleichstromadapter, der die folgenden Spezifikationen erfüllt: Gleichstrom DC 7-24V 2A Stromeingang Anschluss: 5.5mm x 2.1mm - 请使用符合以下规格的DC适配器: DC 7-24V 2A 供电输入 连接器: 5.5mm x 2.1mm	4 TX Signal Input / Entrée du signal TX / TX-Signaleingang / TX 信号输入  - As needed, use HDMI cables to input the signal source. - Si nécessaire, utilisez des câbles HDMI pour entrer la source du signal. - Verwenden Sie bei Bedarf HDMI-Kabel, um die Signalquelle anzuschließen. - 根据需要，使用HDMI线材输入信号源。	5 RX Receive and Monitor / Réception et surveillance RX/RX Empfangen und Überwachen /RX接收监看  - As needed, use HDMI cables to connect the receiver and monitoring equipment. - Si nécessaire, utilisez des câbles HDMI pour connecter le récepteur et l'équipement de surveillance. - Verwenden Sie bei Bedarf HDMI Kabel, um den Empfänger und die Überwachungsgeräte anzuschließen. - 请根据应用需要，使用HDMI线材连接图传和监看设备。	
				 Shenzhen Bestview Electronic Co., Ltd Address: Building 24, Longli Industrial City No.27 Dula Road, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, China. Email: support@bestview.com Website: www.bestview.com  www.bestview.com

260mm

6 Power On/Mise sous tension / Einschalten / 开机  - Slide to "ON" to power on, and to "OFF" to power off. - Deslice a "ON" para encender y a "OFF" para apagar. - Zum Einschalten auf "ON" schieben, zum Ausschalten auf "OFF" schieben. - 滑动至 "ON" 开机, "OFF" 关机	7 Quick Pairing / Appaire rapide / Schnellkopplung / 快速配对  - Simultaneously press and hold (about 3 seconds) the "Return Button" on both TX and RX to enter quick pairing mode. If it fails, please restart the device and pair again. - Appuyez simultanément brièvement (environ 3 secondes) sur le "bouton Retour" du TX et du RX pour passer en mode d'appairage rapide. Si cela échoue, veuillez redémarrer l'appareil et répéter l'appairage. - Drücken Sie gleichzeitig kurz (ca. 3 Sekunden) die "Return-Taste" auf TX und RX, um den Schnellkopplungsmodus aufzurufen. Wenn dies fehlschlägt, starten Sie das Gerät neu und koppeln Sie. - TX with RX simultaneously short press (about 3s) "Return Key" to enter fast pairing mode, if failed please restart device and pair again.	Interface and Button Labels / Indicaciones de puertos y botones/Anschlüsse und Tasten /接口按键标注  Knob Button: Rotate to select menu options; click to confirm. Perilla: Girar para seleccionar opciones del menú; pulsar para confirmar. Drehknopf: Drehen, um Menüoptionen auszuwählen; drücken, um zu bestätigen. 旋钮键: 转动可选择菜单选项, 短按为确定 Open/Lock Button: Lock the screen to prevent accidental touches. Botón de encendido/bloqueo de pantalla: Bloquea la pantalla para evitar toques accidentales. Ein-/Ausschalt- und Sperrtaste: Sperrt den Bildschirm gegen versehentliche Betätigung. 开关锁屏键: 锁屏/解锁屏 Indicator light: Status-LED / Indicador de estado / 状态指示灯 Power Button: Botón de encendido/apagado / Ein-/Ausschalt-Taste / 开/关机键 1/4" Screw Hole: Orificio para tornillo de 1/4" / 1/4"-Montagegewinde / 1/4" 安装孔 DC in Power Port: 7-24V / Entrada de alimentación: DC 7-24V / DC-IN-Stromanschluss: 7-24 V / DC in 电源接口: 7-24V	Return Button: press for 1 second to return, press and hold for 3 seconds to enter pairing mode. Botón de retorno: Pulsar 1 segundo para volver; mantener pulsado durante 3 segundos para entrar en modo de emparejamiento. Zurück-Taste: 1 Sekunde drücken, um zurückzugehen; 3 Sekunden gedrückt halten, um in den Kopplungsmodus zu wechseln.  Function Shortcut Key: Botón de función rápida / Funktionskurztaste / 功能快捷键 Signal antenna: 272R external 5dBi / Antena de señal / 272R externa 5dBi Battery release button: Botón de liberación de batería / Batterieentriegelungstaste / 电池释放按钮 NP-F series battery plate: Placa trasera para batería serie NP-F / NP-F-Batteriehalterung / NP-F系列电池底座	
12 1/4"Screw Hole Orificio para tornillo de 1/4" 1/4"-Montagegewinde 1/4" 安装孔 13 USB Interface: Import Customizable 3D-LUT Puerto USB: Para importar LUT 3D personalizable USB-Anschluss: Zum Importieren anpassbarer 3D-LUTs USB接口: 可自定义3D-LUT 14 3.5mm Headphone Jack Puerto para auriculares de 3.5mm 3,5-mm-Kopfhöreranschluss 3.5mm 耳机孔 15 Type-C Power Interface: Supports 5V-3A power supply Puerto de alimentación Type-C: compatible con 5V-3A Type-C-Stromanschluss: Unterstützt 5 V/3 A Type-C 电源接口: 支持 5V-3A 供电 16 HDMI Input: connecting a video source Interfaz HDMI: Para conectar una fuente de video HDMI-Schnittstelle: Eine Videoquelle HDMI输入接口: 连接视频源的HDMI接口	FAQ & Solutions / Preguntas frecuentes y soluciones / Häufige Probleme und Lösungen / 常见问题与解决方法 No Connection Between the Receiver and Transmitter Sin conexión entre el receptor y el transmisor Keine Verbindung zwischen Empfänger und Sender 接收机与发射机无法连接 - Please confirm if the receiver and transmitter have been paired. - Ensure antennas are properly installed. - Por favor confirme si el receptor y el transmisor han sido emparejados. - Asegúrese de que las antenas estén correctamente instaladas. - Bitte bestätigen Sie, ob Empfänger und Sender gekoppelt wurden. - Stellen Sie sicher, dass die Antennen korrekt montiert sind. - 请确认接收与发射器已配对。 - 请确认天线安装到位。 No Video Display / No se muestra la imagen / Kein Bildsignal / 图像无法显示 - Check if video cable is connected to transmitter's input interface. - Check if main interface displays video format info. If not, check HDMI cable or camera's HDMI output. - Verifique si el cable de video está conectado a la interfaz de entrada del transmisor. - Compruebe si la interfaz principal muestra información de formato de video. Si no, verifique el cable HDMI o la salida HDMI de la cámara. - Überprüfen Sie, ob das Videosignal angeschlossen ist. - Prüfen Sie, ob die Antenne durch Metall abgedeckt oder die Kabel verwickelt sind. - Ziehen Sie das Videoeingangskabel kurz ab und stecken es wieder ein. - 请检查视频输入线是否接触正常。 - 请检查主界面是否被金属遮挡或者线材缠绕。 - 重新插拔视频输入线。	1. Überprüfen Sie, ob das Videokabel mit der Eingangsschnittstelle des Senders verbunden ist. 2. Überprüfen Sie, ob die Hauptoberfläche Videoformat-Informationen anzeigt. Falls nicht, überprüfen Sie das HDMI-Kabel oder den HDMI-Ausgang der Kamera. 3. Ziehen Sie das Videoeingangskabel kurz ab und stecken es wieder ein. 1. 请检查发射机的视频输入接口是否接入视频线。 2. 请检查主界面是否有显示视频格式等信息; 如无显示请检查HDMI或摄像机HDMI信号有无输出。 3. 重新插拔视频输入线。 Abnormal Video Display / Imagen anormal / Bildstörungen / 图像显示异常 - Check if the video cable is connected. - Please check if the antenna is blocked by metal or if the cables are tangled. - Reconnect video input cable. - Verifique si el cable de video está conectado. - Por favor, compruebe si la antena está obstruida por metal o si los cables están enredados. - Vuelva a conectar el cable de entrada de video. - Überprüfen Sie, ob das Videokabel angeschlossen ist. - Bitte prüfen Sie, ob die Antenne durch Metall abgedeckt oder die Kabel verwickelt sind. - Ziehen Sie das Videoeingangskabel kurz ab und stecken es wieder ein. - 请检查视频输入线是否接触正常。 - 请检查天线是否被金属遮挡或者线材缠绕。 - 重新插拔视频输入线。	Warranty Terms / Garantía / Garantiebedingungen / 质保说明 Warranty Coverage/ Cobertura de garantía/Garantieumfang/质保范围 - Within 15 days of receipt. Quality issues entitle you to replacement or free repair service. - The product is warranted for one year from the date of receipt when used and maintained correctly (accessories and cables are warranted for three months). Free repair service is provided within the warranty period. - Guarde el recibo de compra y el manual del usuario en un lugar seguro. - Dentro de los 15 días posteriores a la recepción, si hay problemas de calidad, puede solicitar un reemplazo o reparación gratuita. - El producto tiene una garantía de un año a partir de la fecha de recepción cuando se usa y mantiene correctamente (los accesorios y cables tienen garantía de tres meses). - Se proporciona servicio de reparación gratuito durante el periodo de garantía. - Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg und die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. - Innerhalb von 15 Tagen nach Erhalt können Sie bei Qualitätsmängeln den Umtausch oder kostenlosen Reparaturservice in Anspruch nehmen. - Für das Produkt wird ein Jahr des Erhalts bei bestimmungsgemäßer Nutzung und Wartung eine einjährige Garantie gewährt (Zubehör- und Kabel sind drei Monate garantiert). - Innerhalb der Garantiezeit wird ein kostenloser Reparaturservice bereitgestellt. - Bewahren Sie den Kaufbeleg und die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. - 自收货之日起15日内, 出现质量问题, 可享受退换货或免费维修服务。 - 产品在正确使用及保养下, 保修期为自收货之日起一年 (附件及线材保修期为3个月), 在保修期内可享受免费维修服务。 - 请妥善保管好购买凭证、说明书。	Warranty Exclusions/Exclusiones de garantía/Garantieausschlüsse / 质保不包括 - Exceeding the warranty period (without receipt, calculated from production date). - Damage from improper use/maintenance without the accordance of user manual. - Unauthorized repair/disassembly. - Force majeure damages (fire, flood, lightning, etc.). - Fuera del periodo de garantía (sin recibo, calculado a partir de la fecha de producción). - Daños por uso/mantenimiento inadecuado que no se ajuste al manual del usuario. - Reparaciones o desmontajes no autorizados. - Daños por fuerza mayor (incendios, inundaciones, rayos, etc.). - Außerhalb der Garantiezeit (ohne Kaufbeleg, berechnet ab Herstellungsdatum). - Schäden durch unsachgemäße Verwendung/Wartung entgegen der Bedienungsanleitung. - Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontage. - Schäden durch höhere Gewalt wie Feuer, Überspannung, Blitzschlag, etc. - 超过三年有效期的 (无法提供购买凭证的从出厂日期开始计算)。 - 未按产品使用说明书要求使用、维护、保养造成损失的。 - 未经授权的维修、拆解。 - 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的损失。 Service & Support/Servicio y soporte/Service & Support/服务与支援 - Visit Devsview website's FAQ section. - Contact authorized dealers or call Devsview hotline for consultation/repair. - Bienvenido al sitio web oficial de Devsview, consulte nuestra sección de 'Preguntas Frecuentes'. - Para consultas técnicas o servicio de reparación, contacte a su distribuidor autorizado más cercano o llame a la línea gratuita de atención al cliente de Devsview. - Besuchen Sie unsere Website für den Bereich "Häufige Fragen". - Bei Beratungs- oder Reparaturbedarf wenden Sie sich bitte an autorisierte Händler oder unseren kostenlosen Service-Hotline. - 欢迎访问Devsview网站, 参见“常见问题”栏目。 - 当您需要咨询或维修服务时, 请就近与代理商、特约经销商联系, 或拨打Devsview免费电话咨询。